

土地註冊處 **THE LAND REGISTRY**

土地登記冊 **LAND REGISTER**

印製編號 PRINT CONTROL: ESN221024009464

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD)  
查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 24/10/2022 12:56  
查冊者姓名/名稱 NAME OF SEARCHER: lui lai san  
查冊種類 SEARCH TYPE: CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 24/10/2022 07:30 之資料

THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 24/10/2022.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易，以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的，使用所提供的資料須符合<<個人資料（私隱）條例>>的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the titles to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

進行任何交易前，應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。

BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY.

物業資料

**PROPERTY PARTICULARS**

物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): B5179771

地段編號

LOT NO.: NEW KOWLOON INLAND LOT NO. 6352

批約 HELD UNDER: GOVERNMENT LEASE

年期 LEASE TERM: 50 YEARS

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 25/07/2002

每年地稅 RENT PER ANNUM: -

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN221024009464

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 81/141292

ADDRESS: FLAT NO.5 ON 3RD FLOOR OF BLOCK E  
LEI ON COURT  
NO.11 LEI YUE MUN ROAD  
KOWLOON

地址: 中文地址不詳

備註

REMARKS: RENT PAYABLE P.A.: 3% OF THE RATEABLE VALUE FROM TIME TO TIME OF THE LOT (NKIL 6352)

業主資料

**OWNER PARTICULARS**

業主姓名 NAME OF OWNER	身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
WONG PING CHAI		13061700310029 ASSIGNMENT	21/05/2013	17/06/2013	\$3,880,000.00

黃炳釵

物業涉及的轉讓

**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
UB8802765	10/10/2002	26/10/2002	DEED OF MUTUAL COVENANT WITH PLANS	-	-

## 土地註冊處 THE LAND REGISTRY

## 土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN221024009464

## 物業涉及的轉讓

**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
08040200570435	30/01/2003	02/04/2008	COMPLETION CERTIFICATE FOR BLOCKS D, E & F LEI ON COURT	-	-
			備註 REMARKS: BY HONG KONG HOUSING AUTHORITY		
12120300300016	27/11/2012	03/12/2012	LETTER OF NOMINATION	WONG PING CHAI - (NOMINEE)	-
			備註 REMARKS: FROM HONG KONG HOUSING AUTHORITY		
12120300300026	28/11/2012	03/12/2012	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	WONG PING CHAI 黃炳釵	\$3,880,000.00
			備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 13061700310029		
13061700310036	21/05/2013	17/06/2013	LEGAL CHARGE	HANG SENG BANK LIMITED -	\$3,492,000.00

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN221024009464

等待註冊的契約

**DEEDS PENDING REGISTRATION**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	交付日期 DATE OF DELIVERY	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
------------------------	----------------------------	--------------------------	----------------	----------------------	---------------------

\*\*\*\*\* 無 NIL \*\*\*\*\*

\*\*\*\*\* 登記冊末端 END OF REGISTER \*\*\*\*\*